



# Table grill

Bordsgrill / Bordgrill / Grill stołowy / Tischgrill /  
Pöytägrilli / Plancha de table / Tafelgrill

## **EN OPERATING INSTRUCTIONS**

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.  
(Translation of the original instructions)

## **SV BRUKSANVISNING**

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.  
(Original bruksanvisning)

## **NO BRUKSANVISNING**

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.  
(Oversettelse av original bruksanvisning)

## **PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

## **DE BEDIENUNGSANLEITUNG**

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.  
(Bedienungsanleitung im Original)

## **FI KÄYTTÖOHJEESTA**

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempä käyttöä varten.  
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

## **FR MODE D'EMPLOI**

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.  
(Traduction des instructions originales)

## **NL GEBRUIKSAANWIJZING**

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.  
För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.se](http://www.jula.se)

Med forbehold om endringer.  
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.no](http://www.jula.no)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Jula reserves the right to make changes.  
For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.  
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.de](http://www.jula.de)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.  
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: [www.jula.fi](http://www.jula.fi)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.  
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir [www.jula.fr](http://www.jula.fr)

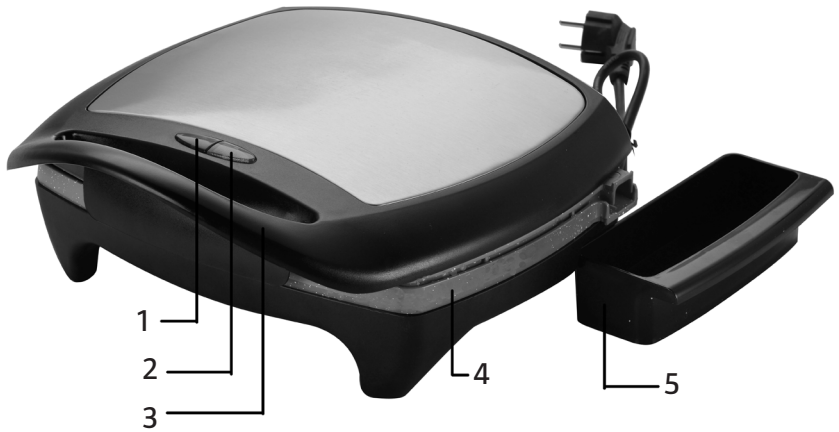
Wijzigingen voorbehouden.  
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie [www.jula.nl](http://www.jula.nl)

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

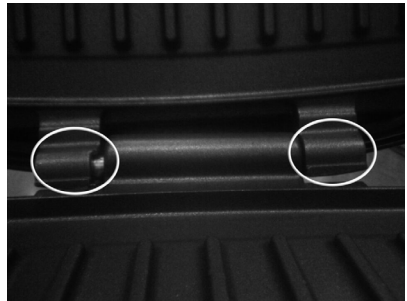
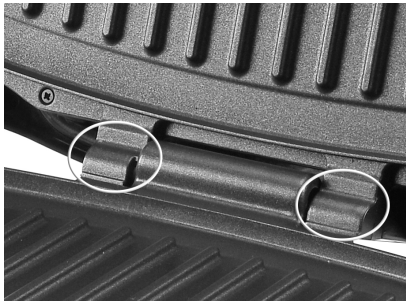
2021-10-13

© Jula AB

1



2



## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Den här grillen kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av grillen och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med grillen. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll grillen och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Placera grillen på en plan, torr och värmetålig yta.
- Använd inte grillen utan att båda grillplattorna är korrekt monterade.
- Grillen blir varm under användning. Rör inte vid heta delar – risk för brännskada.
- Använd grillen endast i väl ventilerat utrymme. Lämna minst 10–15 cm fritt utrymme på alla sidor, för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation.
- Placera inte grillen på eller nära varm spis, i varm ugn eller nära andra värmekällor.
- Placera inte grillen i närheten av brännbara föremål, gardiner eller möbler, för att undvika brandfara.
- Rör inte vid heta ytor. Flytta inte grillen när sladden är isatt. Låt grillen svalna helt före hantering.
- Placera inte aluminiumfolie eller annat material i dropptråget.
- Använd endast tillbehör och tillsatsutrustning som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte grillen i närheten av vatten eller annan vätska.

- Dränk aldrig grillen i vatten eller annan vätska. Dra omedelbart ut sladden om grillen blir fuktig eller våt. Försök inte plocka upp en apparat som fallit i vatten.
  - Lämna aldrig grillen påslagen utan uppsikt. Grillen är inte avsedd att styras med extern timer eller separat fjärrkontroll.
  - Utsätt inte sladden för belastning. Bär eller dra aldrig grillen i sladden och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
  - Vidrör inte grillen, sladden eller stickproppen med våta händer.
  - Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
  - Använd inte grillen om sladden eller stickproppen är skadad, om grillen har utsatts för vatten eller inte fungerar normalt, eller om grillen är skadad på annat sätt.
- Om sladden är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.
  - Grillen är endast avsedd för hushållsbruk inomhus och är inte lämplig för kommersiell användning. Använd inte grillen utomhus eller för något annat ändamål än det avsedda.
  - Denna produkt är avsedd att användas i hushållet och för liknande användningar så som i personalrum i affärer, på kontor och på andra arbetsplatser, på lantgårdsboende och av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar, gästhem med rum inklusive frukost, och catering och liknande ickekommersiella syften.
  - Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller så att den utgör en snubblingsrisk.

- Grillen bör anslutas till en egen krets.
- Använd inte förlängningsladd om det inte är absolut nödvändigt.
- Förlängningsladdens ledartvärsnittsarea ska vara tillräcklig för grillens strömförsörjning.
- Låt inte förlängningsladden hänga över bords- eller bänkkant eller så att den utgör en snubblingsrisk.

### SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Varning! het yta.

### TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1280 W
Mått	31x29x14 cm
Vikt	2.5 kg

## BESKRIVNING

### BILD 1

1. Spänningsindikeringslampa
2. Klarindikeringslampa
3. Handtag (blir inte varmt)
4. Grilltråg
5. Oljetråg

## HANDHAVANDE

1. Avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken.
2. Torka av värmeplattorna med en fuktad trasa och eftertorka.
3. Placera produkten på lämplig plats med tillräckligt med fritt utrymme på alla sidor för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation.
4. Sätt i stickproppen. Den röda och den gröna indikeringslampan tänds och produkten värms upp.
5. Den gröna indikeringslampan slocknar när tillagningstemperatur uppnåtts.
6. Applicera lite matfett eller olja på värmeplattorna före första användning.

### VIKTIGT!

**Het ånga strömmar ut när produktens lock öppnas – risk för skällningsskada. Håll händer och ansikte borta från het ånga.**

7. Den gröna indikeringslampan tänds och släcks när uppvärmningen startas och stängs av för att upprätthålla idealisk tillagningstemperatur.
8. Efter avslutad användning, dra ut stickproppen och låt produkten svalna helt före rengöring.

## ÖPPNA/STÄNG

1. Fäll upp den övre värmeplattan.
2. Fäll upp värmeplattan tills produkten är helt öppen. Bilderna nedan visar gångjärnet i uppfällt respektive helt öppet

läge.

**BILD 2****UNDERHÅLL****RENGÖRING****VARNING!**

**Dra ut stickproppen och låt produkten svalna före rengöring. Dränk aldrig produkten i vatten eller annan vätska. Linda inte sladden runt produkten. Utsätt inte sladden för belastning. Bär eller dra aldrig produkten i sladden och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.**

- Torka av locket, basen och värmeplattorna med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Använd inte slipande föremål eller medel. Eftertorka med en ren, fuktad trasa och torka torrt.

**FÖRVARING****VIKTIGT!**

**Ställ aldrig undan produkten medan den är varm eller innan stickproppen har dragits ut.**

- Förvara produkten rent och torrt.

**SIKKERHETSANVISNINGER**

- Denne grillen kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av grillen og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med grillen. Produktet må ikke rengjøres eller vedlikeholdes av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under oppsyn.
- Grillen og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Plasser grillen på et jevnt og tørt underlag som tåler varme.
- Ikke bruk grillen uten av begge grillflatene er riktig montert.
- Grillen blir varm under bruk. Ikke berør varme deler – fare for brannskade.
- Grillen må kun brukes på godt ventilerte steder. La det være minst 10-15 cm klaring på alle sider for å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon.
- Ikke plasser grillen på eller i nærheten av varm komfyr, i varm ovn eller i nærheten av andre varmekilder.
- Plasser grillen på trygg avstand fra brennbare gjenstander, gardiner eller møbler for å unngå brannfare.
- Ikke berør varme flater. Ikke flytt grillen når støpselet er koblet til stikkontakten. La grillen kjøle seg helt ned før håndtering.
- Ikke legg aluminiumsfolie eller noe annet materiale i dryppfatet.
- Bruk kun tilbehør og tilleggsutstyr som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk grillen i nærheten av vann eller annen væske.
- Ikke senk grillen ned i vann eller annen væske. Trekk umiddelbart ut støpselet hvis

grillen er blitt fuktig eller våt. Ikke prøv å plukke opp en grill som har falt ned i vann.

- Ikke forlat grillen påslått uten tilsyn. Grillen er ikke beregnet for styring med eksternt tidsur eller separat fjernkontroll.
- Ledningen må ikke utsettes for belastning. Ikke bær eller trekk grillen etter ledningen og ikke trekk i ledningen for å koble fra støpselet.
- Ikke berør grillen, ledningen eller støpselet med våte hender.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker, og pass på at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Ikke bruk grillen hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis grillen har blitt utsatt for vann eller ikke fungerer normalt, eller hvis grillen er skadet på andre måter.
- Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av en autorisert

servicerepresentant eller en annen godkjent fagperson for å unngå fare.

- Grillen er kun beregnet til privat bruk innendørs og er ikke egnet til kommersielt bruk. Ikke bruk grillen utendørs eller til noe annet enn det det er beregnet for.
- Dette produktet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, som personalrom på butikker, kontorer og andre arbeidsplasser, på gjestegårder og av kunder på hotell, motell og andre overnattingssteder, vandrerhjem med rom inkludert frokost, og catering og lignende ikke-kommersielle formål.
- La ikke ledningen henge over bord- eller benkekanter eller slik at den utgjør en snublefare.
- Grillen bør kobles til en egen krets.
- Ikke bruk skjøteledning hvis det ikke er absolutt nødvendig.

- Skjøteledningens ledertverrsnitt skal være stort nok for grillens strømforsyning.
- La ikke skjøteledningen henge over bord- eller benkekanter eller slik at den utgjør en snublefare.

### SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.
	Advarsel, varm overflate.

### TEKNISKE DATA

Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1280 W
Mål	31x29x14 cm
Vekt	2,5 kg

### BESKRIVELSE

#### BILDE 1

1. Spenningsindikatorlampe
2. Klarindikatorlampe
3. Håndtak (blir ikke varmt)
4. Grillbrett
5. Oljebrett

### BRUK

1. Fjern all emballasje og eventuelle klistremerker.
2. Tørk over varmeplatene med en fuktig klut og tørk av.
3. Sett produktet på et egnet sted med tilstrekkelig åpen klaring på alle sider for å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon.
4. Sett i støpselet. Det røde og det grønne indikatorlyset tennes og produktet varmes opp.
5. Det grønne indikatorlyset slukkes når tilberedningstemperatur er oppnådd.
6. Påfør litt matfett eller olje på varmeplatene før første gangs bruk.

#### VIKTIG!

**Varm damp slippes ut når produktets lokk åpnes – fare for skålding. Hold hender og ansikt unna varm damp.**

7. Den grønne indikatorlampen tennes og slukkes når oppvarmingen startes og slås av for å opprettholde ideell tilberedningstemperatur.
8. Etter avsluttet bruk, trekk ut stikkkontakten og la produktet kjøle seg helt ned før rengjøring.

### ÅPNE/LUKK

1. Fell opp den øvre varmeplaten.
2. Fell opp varmeplaten til produktet er helt åpent. Bildene nedenfor viser hengselen i oppfelt og helt åpen posisjon.

#### BILDE 2

### VEDLIKEHOLD

#### RENGJØRING

#### ADVARSEL!

**Trekk ut støpselet og la produktet kjøle seg ned før rengjøring. Produktet må ikke senkes**

**ned i vann eller annen væske. Ledningen må ikke vikles rundt produktet. Ledningen må ikke utsettes for belastning. Ikke bær eller dra produktet etter ledningen, og ikke trekk i ledningen for å koble fra støpselet.**

- Tørk av lokket, sokkelen og varmeplatene med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk slipende redskaper eller rengjøringsmidler. Tørk deretter tørk med en ren, lett fuktet klut.

## OPPBEVARING

### VIKTIG!

**Ikke legg produktet vekk mens det fortsatt er varmt eller før støpselet er trukket ut.**

- Oppbevar produktet på et rent og tørt sted.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Grilla mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania grilla i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się grillem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.
- Przechowuj grilla wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- Umieść grilla na płaskiej, suchej i termoodpornej powierzchni.
- Nie używaj grilla bez poprawnie zamontowanych płyt grillowych.
- Grill nagrzewa się w trakcie użytkowania. Nie dotykaj gorących części ze względu na ryzyko oparzeń.
- Używaj grilla wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zostaw co najmniej 10–15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby zagwarantować wystarczającą cyrkulację powietrza.
- Nie stawiaj grilla na gorącej kuchence ani obok niej, w gorącym piekarniku ani w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie umieszczaj grilla blisko łatwopalnych przedmiotów, zasłon ani mebli, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Nie przemieszczaj podłączonego do prądu grilla. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności odczekaj, aż grill całkowicie ostygnie.
- Nie umieszczaj folii aluminiowej ani innego

materiału na tacce ociekowej.





- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów i części dodatkowych zalecanych przez producenta.
- Nie używaj grilla w pobliżu wody ani innych płynów.
- Nigdy nie zanurzaj grilla w wodzie ani innych płynach. Jeśli grill został narażony na działanie wilgoci lub wody, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda. Nie wyciągaj urządzenia, które wpadło do wody.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego grilla bez nadzoru. Grillem nie można sterować przy użyciu zewnętrznego wyłącznika czasowego lub osobnego pilota.
- Nie narażaj przewodu na obciążenia. Nigdy nie przenoś grilla, trzymając za przewód, ani nie ciągnij za przewód w celu wyjęcia wtyku.

- Nie dotykaj grilla, przewodu ani wtyku mokrymi rękoma.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu, ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie używaj grilla, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, grill został narażony na kontakt z wodą, nie działa normalnie lub został uszkodzony w inny sposób.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, należy zlecić wymianę w autoryzowanym serwisie lub uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Grill jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Nie używaj grilla na zewnątrz ani do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem.
- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego lub podobnych zastosowań, np. w pomieszczeniach

socjalnych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, agroturystce lub hotelach, motelach i innych miejscach noclegowych, pensjonatach oferujących śniadania, w cateringu i do innych zastosowań niekomercyjnych podobnego rodzaju.

- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu lub blatu i nie stwarzał niebezpieczeństwa potknięcia.
- Grilla należy podłączać do oddzielnego obwodu.
- Jeżeli nie jest to bezwzględnie konieczne, nie używaj przedłużaczy.
- Powierzchnia przekroju przedłużacza powinna być odpowiednio dopasowana do zasilania grilla.
- Dopilnuj, aby przedłużacz nie zwisał ze stołu lub blatu i nie stwarzał niebezpieczeństwa potknięcia.

## SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Uwaga! Gorąca powierzchnia.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Moc	1280 W
Wymiary	31 x 29 x 14 cm
Masa	2,5 kg

## OPIS

### RYS. 1

1. Wskaźnik napięcia
2. Wskaźnik gotowości
3. Uchwyt (nie nagrzewa się)
4. Kocioł grilla
5. Tacka ociekowa

## OBSŁUGA

1. Usuń całe opakowanie i ewentualne naklejki.
2. Wytrzyj płyty grzejne wilgotną ściereczką i je osusz.
3. Umieść produkt w odpowiednim miejscu, zostawiając wystarczająco dużo wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby zagwarantować właściwą cyrkulację powietrza.

4. Włóż wtyk do gniazda. Zapali się czerwona i zielona lampka kontrolna, a produkt zacznie się nagrzewać.
5. Zielona lampka kontrolna zgaśnie po osiągnięciu właściwej temperatury przyrządzenia.
6. Przed pierwszym użyciem posmaruj płyty grzejne niewielką ilością tłuszczu lub oleju.

#### WAŻNE!

**Po uniesieniu pokrywy z produktu wydobywa się gorąca para – ryzyko oparzeń. Trzymaj ręce i twarz z dala od gorącej pary.**

7. Zielona lampka kontrolna świeci i gaśnie podczas przyrządzania, sygnalizując w ten sposób trwanie i zakończenie nagrzewania. Pozwala to osiągnąć idealną temperaturę przyrządzania.
8. Po zakończeniu użytkowania, wyjmij wtyk z gniazda i odczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie, zanim przystąpisz do czyszczenia.

#### OTWIERANIE/ZAMYKANIE

1. Unieś górną płytę grzejącą.
2. Rozłóż ją tak, aby produkt był całkowicie otwarty. Ilustracje poniżej przedstawiają zawias w położeniu uniesionym i całkowicie rozłożonym.

#### RYS. 2

### KONSERWACJA

#### CZYSZCZENIE

#### OSTRZEŻENIE!

**Przed czyszczeniem wyjmij wtyk z gniazda i zaczekaj, aż produkt ostygnie. Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Nie zawijaj przewodu wokół produktu. Nie narażaj przewodu na obciążenia. Nigdy nie przenoś produktu,**

**trzymając za przewód, ani nie ciągnij za przewód w celu wyjęcia wtyku.**

- Przetrzyj pokrywę, podstawę i płyty grzejne szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używaj przedmiotów ani środków ściernych. Przetrzyj czystą, wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha.

#### PRZECHOWYWANIE

#### WAŻNE!

**Nie odkładaj produktu, gdy jest gorący lub podłączony do zasilania.**

- Przechowuj produkt w stanie czystym i suchym.

## SAFETY INSTRUCTIONS





- This grill can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the grill and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the grill. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under supervision.
- Keep the grill and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Place the grill on a level, dry, heat-resistant surface.
- Do not use the grill unless both grill plates are properly in place.
- The grill gets hot when in use. Do not touch hot parts – risk of burn injuries.
- Only use the grill in a well-ventilated area. Leave at least 10–15 cm of free space on all sides to ensure the adequate circulation of air.
- Do not place the grill on or near a hot stove, in a hot oven, or near other sources of heat.
- To avoid a fire risk, do not place the grill near flammable objects, curtains or furniture.
- Do not touch hot surfaces. Do not move the grill when the power cord is plugged in. Allow the grill to cool completely before handling.
- Do not put aluminium foil or other material in the drip tray.
- Only use accessories and attachments recommended by the manufacturer.
- Do not use the grill near water or any other liquid.
- Never immerse the grill in water or any other liquid. Immediately unplug the power cord if the grill gets

damp or wet. Do not attempt to pick up an appliance that has been dropped in water.

- Never leave the grill unattended when switched on. The grill is not intended to be controlled by an external timer or a separate remote control.
  - Do not expose the power cord to pressure. Never use the power cord to carry or pull the grill, or to pull out the plug from the mains.
  - Do not touch the grill, the power cord or the plug with wet hands.
  - Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or to come into contact with hot surfaces.
  - Do not use the grill if the power cord or plug are damaged, if the grill has been exposed to water or is not working properly, or if it has been damaged in some other way.
- A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre, or other qualified personnel, to ensure safe use.
  - The grill is only intended for household use and is not suitable for commercial use. Do not use the grill outdoors, or for any other purpose than the one it is designed for.
  - This product is intended to be used in the home and for other similar uses such as in staff rooms in shops, offices and other workplaces, on farms and by customers at hotels, motels and other accommodation, guest houses and catering, and other similar non-commercial purposes.
  - Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or where there is a risk of tripping over it.
  - The grill should be connected to a separate circuit.

- Do not use an extension cord unless absolutely necessary.
- The cross-sectional area of the wires in the extension cord must be dimensioned for the power supply to the grill.
- Do not allow the extension cord to hang over the edge of a table or worktop, or where there is a risk of tripping over it.

### SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Warning: hot surface.

### TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	1280 W
Size	31x29x14 cm
Weight	2.5 kg

## DESCRIPTION

### FIG. 1

1. Power light
2. Status light
3. Handle (does not get hot)
4. Grill pan
5. Oil pan

## USE

1. Remove all the packaging and any stickers.
2. Wipe the hotplates with a damp cloth and then wipe dry.
3. Place the product where there is enough free space on all sides to ensure the adequate circulation of air.
4. Plug in the plug. The red and green status lights come on to show that the product is heating up.
5. The green status light goes off when the product has the right cooking temperature.
6. Apply a little cooking fat or oil on the hotplates before using for the first time.

### IMPORTANT:

**Hot steam flows out when opening the lid on the product – risk of scalding. Keep your hands and face away from hot steam.**

7. The green status light goes on and off when the heat is switched on and off to maintain an ideal cooking temperature.
8. Pull out the plug and allow the product to cool before cleaning.

## OPEN/CLOSE

1. Lift up the top hotplate.
2. Lift up the hotplate to open the product. The figures show the position of the hinge.

### FIG. 2

## MAINTENANCE

### CLEANING

#### WARNING!

**Pull out the plug and allow the product to cool before cleaning. Never immerse the product in water or any other liquid. Do not wind the cord round the product. Do not expose the power cord to pressure. Never use the power cord to carry or pull the product, or to pull out the plug from the mains.**

- Wipe the lid, base and hotplates with a cloth moistened with a mild detergent. Do not use abrasive utensils or detergents. Wipe with a clean, damp cloth and then wipe dry.

### STORAGE

#### IMPORTANT:

**Do not put the product away when it is hot, or before pulling out the plug.**

- Store the product in a clean and dry place.

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieser Grill darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Grills eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Der Grill ist kein Spielzeug. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.
- Bewahren Sie den Grill und dessen Kabel für Kinder, die jünger als acht Jahre sind, unzugänglich auf.
- Stellen Sie den Grill auf eine ebene, trockene und hitzebeständige Oberfläche.
- Der Grill darf nur verwendet werden, wenn beide Grillplatten ordnungsgemäß montiert sind.
- Der Grill wird während der Verwendung heiß. Heiße Teile nicht berühren, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Den Grill ausschließlich in gut belüfteten Räumen verwenden. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, sollte an allen Seiten ein Freiraum von mindestens 10–15 cm vorhanden sein.
- Den Grill nicht auf oder in der Nähe eines warmen Ofens, Herdes oder anderer Wärmequellen aufstellen.
- Den Grill nicht in der Nähe brennbarer Gegenstände, Gardinen oder Möbel aufstellen – es besteht Brandgefahr.
- Heiße Oberflächen nicht berühren. Den Grill nicht mit eingestecktem Kabel bewegen. Den Grill vor dem Transport vollständig abkühlen lassen.
- Keine Alufolie oder anderes Material in die Tropfschale legen.





- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile und Aufsätze verwendet werden.
  - Den Grill nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwenden.
  - Den Grill niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Kabel unverzüglich entfernen, wenn der Grill feucht oder nass geworden ist. Das Gerät niemals herausziehen, wenn es ins Wasser gefallen ist.
  - Der Grill darf niemals unbeaufsichtigt sein, wenn er eingeschaltet ist. Der Grill ist nicht für die Steuerung durch eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung vorgesehen.
  - Das Kabel darf keinen Belastungen ausgesetzt werden. Der Grill darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Weder den Grill noch das Kabel oder den Stecker mit feuchten Händen berühren.
  - Das Kabel darf nicht über Tisch- oder andere Kanten hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
  - Den Grill nicht verwenden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn der Grill Wasser ausgesetzt war oder nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn der Grill auf andere Weise beschädigt ist.
  - Ist das Kabel beschädigt, muss es von einem zugelassenen Servicevertreter oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
  - Der Grill ist nur für den Hausgebrauch im Innenbereich bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet. Der Grill darf nur für den vorgesehenen Zweck

verwendet werden. Nicht im Außenbereich verwenden.

- Das Produkt ist für die Verwendung in Haushalten oder ähnlichen Bereichen bestimmt, z. B. in Personalräumen in Geschäften, im Büro oder an anderen Arbeitsplätzen, in Ferienhäusern oder von Gästen in Hotels, Motels oder anderen Unterbringungen, Gästehäusern mit Zimmern mit Frühstück, im Catering und für ähnliche nichtgewerbliche Zwecke.
- Das Kabel darf nicht über Tisch- oder andere Kanten hängen. Darauf achten, dass keine Stolpergefahr entsteht.
- Der Grill ist an einen eigenen Stromkreis anzuschließen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, es sei denn, dies ist absolut notwendig.
- Der Leiterquerschnitt des Verlängerungskabels muss für die Stromversorgung des Grills ausreichend sein.

- Das Verlängerungskabel darf nicht über Tisch- oder andere Kanten hängen. Darauf achten, dass keine Stolpergefahr entsteht.

### SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.
	Warnung! Heiße Oberflächen.

### TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1.280 W
Maße	31 x 29 x 14 cm
Gewicht	2,5 kg

### BESCHREIBUNG

#### ABB. 1

1. Spannungsanzeigeleuchte
2. Bereitschaftsleuchte
3. Griff (wird nicht heiß)
4. Grillschale
5. Ölschale

## BEDIENUNG

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
2. Die Wärmeplatten mit einem angefeuchteten Tuch reinigen und danach trocken wischen.
3. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, sollte das Produkt so aufgestellt werden, dass an allen Seiten ausreichend Freiraum vorhanden ist.
4. Den Stecker einsetzen. Die rote und die grüne Anzeigeleuchte beginnen zu leuchten und das Produkt heizt.
5. Die grüne Anzeigeleuchte erlischt, wenn die Gartemperatur erreicht ist.
6. Vor der ersten Verwendung etwas Speisefett oder Öl auf die Kochplatten auftragen.

### WICHTIG!

**Beim Öffnen des Produktdeckels entweicht heißer Dampf – Verbrühungsgefahr. Hände und Gesicht von heißem Dampf fernhalten.**

7. Die grüne Anzeigeleuchte leuchtet während des Aufheizens und erlischt, wenn die optimale Gartemperatur aufrechterhalten wird.
8. Nach der Verwendung den Stecker ziehen und das Produkt vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

## ÖFFNEN/SCHLIESSEN

1. Die obere Heizplatte aufklappen.
2. Die Heizplatte aufklappen, bis das Produkt vollständig geöffnet ist. Die folgenden Abbildungen zeigen das Scharnier in aufgeklappter und vollständig geöffneter Position.

### ABB. 2

## PFLEGE

### REINIGUNG

#### WARNUNG!

**Den Stecker ziehen und das Produkt vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen. Das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Kabel nicht um das Produkt wickeln. Das Kabel darf keinen Belastungen ausgesetzt werden. Das Produkt darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden.**

- Den Deckel, die Basis und die Heizplatten mit einem angefeuchteten Tuch mit mildem Reinigungsmittel abwischen. Keine scheuernden Gegenstände oder Mittel verwenden. Mit einem sauberen, feuchten Tuch nachwischen und abtrocknen.

### AUFBEWAHRUNG

#### WICHTIG!

**Das Produkt nicht verwahren, solange es heiß ist oder der Stecker noch in der Steckdose steckt.**

- Das Produkt trocken und sauber aufbewahren.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä grilliä voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykkinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan grillin turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä grillillä. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa ja hoitaa tuotteen edellyttäen, että se tapahtuu valvotusti.
- Pidä grilli ja sen johto poissa alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Aseta grilli tasaiselle, kuivalle ja kuumuutta kestäväälle alustalle.
- Älä käytä grilliä, ellei molempia grillilevyjä ole asennettu oikein.
- Grilli kuumenee käytön aikana. Älä koske kuumiin osiin - palovammojen vaara.
- Käytä grilliä vain hyvin tuuletetussa tilassa. Jätä vähintään 10–15 cm vapaata tilaa tuotteen kaikille sivuille riittävän ilmankierron varmistamiseksi.
- Älä aseta grilliä kuumalle liedelle tai sen lähelle, kuumaan uuniin tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä sijoita grilliä syttyvien esineiden, verhojen tai huonekalujen läheisyyteen.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Älä siirrä grilliä, kun johto on kytketty. Anna grillin jäähtyä kokonaan ennen käsittelyä.
- Älä aseta alumiinifoliota tai muuta materiaalia tippalokeroon.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita ja lisävarusteita.
- Älä käytä grilliä veden tai muun nesteiden lähellä.
- Älä upota grilliä veteen tai muihin nesteisiin. Irrota pistotulppa välittömästi,

- jos grilli kastuu. Älä yritä nostaa laitetta, jos se on pudonnut veteen.
- Älä koskaan jätä grilliä päälle ilman valvontaa. Grilli ei ole tarkoitettu ohjattavaksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.
  - Älä rasita johtoa. Älä koskaan kannata tai vedä grilliä johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.
  - Älä koske grilliin, johtoon tai pistotulppaan märin käsin.
  - Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
  - Älä käytä grilliä, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, jos grilli ei toimi normaalisti, jos se on altistunut vedelle tai jos se on vahingoittunut muulla tavoin.
  - Vaurioituneen johdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilökunta.
- Grilli on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa eikä se sovellu kaupalliseen käyttöön. Älä käytä grilliä ulkona tai mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
  - Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstötiloissa, maaseutumajoitustiloissa ja asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitusliikkeissä, B&B-majataloissa, sekä catering- ja muissa vastaavissa ei-kaupallisissa tarkoituksissa.
  - Johto ei saa roikkua pöydän tai penkin reunan yli eikä aiheuttaa kompastumisvaaraa.
  - Grilli on kytkettävä erilliseen virtapiiriin.
  - Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä.

- Jatkojohdon johtimien poikkipinta-alan on oltava riittävä tuotteen virransyötölle.
- Jatkojohto ei saa roikkua pöydän tai penkin reunan yli eikä aiheuttaa kompastumisvaaraa.

## SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Varoitus! kuuma pinta.

## TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	1280 W
Mitat	31x29x14 cm
Paino	2,5 kg

## KUVAUS

### KUVA 1

1. Virran merkkivalo
2. Valmis-merkkivalo
3. Kahva (ei kuumene)
4. Grillausalusta
5. Öljykouru

## KÄYTTÖ

1. Poista kaikki pakkausmateriaali ja mahdolliset tarrat.
2. Puhdista grillauslevyt kostealla liinalla ja kuivaa.
3. Sijoita tuote sopivaan paikkaan, jossa on riittävästi vapaata tilaa kaikilla sivuilla riittävän ilmankierron varmistamiseksi.
4. Kytke pistotulppa. Punainen ja vihreä merkkivalo syttyy ja tuote kuumenee.
5. Vihreä merkkivalo sammuu, kun kypsennyslämpötila on saavutettu.
6. Levitä grillauslevyille hieman rasvaa tai öljyä ennen ensimmäistä käyttöä.

## TÄRKEÄÄ!

**Kuumaa höyryä pääsee ulos, kun tuotteen kansi avataan - palovammariski. Pidä kädet ja kasvot poissa kuumasta höyrystä.**

7. Vihreä merkkivalo syttyy ja sammuu, kun lämmitys alkaa, ja sammuu ihanteellisen kypsennyslämpötilan ylläpitämiseksi.
8. Sammuta tuote, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.

## AVAA/SULJE

1. Nosta ylempi grillauslevy ylös.
2. Nosta grillauslevyä, kunnes tuote on täysin auki. Alla olevissa kuvissa sarana on nostettuna ja täysin auki.

## KUVA 2

## HUOLTO

### PUHDISTUS

### VAROITUS!

**Vedä pistotulppa ulos ja anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.**

**Älä kääri johtoa tuotteen ympärille. Älä rasita johtoa. Älä koskaan kannaa tai vedä tuotetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.**

- Pyyhi kansi, runko ja grillauslevyt miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla. Älä käytä hankaavia esineitä tai puhdistusaineita. Pyyhi puhtaalla kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi.

## **VARASTOINTI**

### **TÄRKEÄÄ!**

**Älä koskaan laita varastoon pois, kun se on kuuma tai ennen kuin pistoke on vedetty ulos.**

- Säilytä tuote puhtaana ja kuivana.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ





- Ce gril peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser le gril en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le gril. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de huit ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
- Gardez le gril et son cordon hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- Placez le gril sur une surface plane, sèche, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas le gril si les deux plaques ne sont pas correctement mises en place.
- Le gril devient chaud à l'utilisation. Ne touchez pas les parties chaudes : risque de brûlures.
- Utilisez le gril uniquement dans un endroit bien ventilé. Laissez au moins 10 à 15 cm de dégagement tout autour afin d'assurer une circulation d'air suffisante.
- Ne placez pas le gril sur ou à proximité d'un cuisinière chaude, d'un four chaud ou de toute autre source de chaleur.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas le gril à proximité d'objets inflammables, de rideaux ou de meubles.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Ne déplacez pas le gril lorsque le cordon est branché. Laissez le gril refroidir complètement avant de le manipuler.

- Ne placez pas de feuille d'aluminium ou tout autre matériau dans l'égouttoir.
  - Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange recommandés par le fabricant.
  - N'utilisez pas le gril à proximité d'eau ou d'autres liquides.
  - Ne plongez jamais le gril dans l'eau ou tout autre liquide. Si le gril est humide ou mouillé, débranchez immédiatement le cordon. N'essayez pas de ramasser un appareil tombé dans l'eau.
  - Ne laissez jamais le gril allumé sans surveillance. Le gril n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ou une télécommande séparée.
  - Ne soumettez pas le cordon à une charge. Ne tentez jamais de porter ou de tirer le gril par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher.
- Ne touchez pas le gril, le cordon ou la prise avec les mains mouillées.
  - Ne laissez pas le cordon pendre au bord des tables ou des bancs, ou toucher des surfaces chaudes.
  - N'utilisez pas le gril si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, s'il a été exposé à l'eau ou ne fonctionne pas normalement, ou s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
  - Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un réparateur agréé ou un autre technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
  - Le gril est conçu pour un usage domestique et ne convient pas à une utilisation commerciale. N'utilisez jamais le gril à l'extérieur ou à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
  - Ce produit est destiné à un usage domestique et à des usages similaires : salle du personnel des magasins,

bureaux et autres lieux de travail ; gîtes ruraux, hôtels, motels et autres hébergements ; chambres d'hôtes avec petit-déjeuner inclus ; restauration, etc. et autres fins non commerciales.

- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail ou faire courir un risque de trébuchement.
- Le gril doit être connecté à un circuit séparé.
- N'utilisez pas de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.
- La section des conducteurs de la rallonge doit être suffisante pour l'alimentation électrique du gril.
- Ne laissez pas la rallonge pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail ou faire courir un risque de trébuchement.

## PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Attention ! Surface très chaude.

## TECHNIQUES

Tension	230 V ~ 50 Hz
Puissance	1280 W
Dimensions	31x29x14 cm
Poids	2,5 kg

## DESCRIPTION

### FIG. 1

1. Voyant indicateur de tension
2. Voyant « Prêt »
3. Poignée (ne chauffe pas)
4. Plaque chauffante
5. Égouttoir

## UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et autocollants éventuels.
2. Essuyez les plaques chauffantes avec un chiffon humide puis séchez-les.
3. Placez le produit à un endroit approprié en prévoyant suffisamment de dégagement tout autour afin d'assurer une circulation d'air suffisante.

4. Insérez la fiche. Les voyants rouge et vert s'allument et le produit chauffe.
5. Le voyant vert s'éteint lorsque la température de cuisson est atteinte.
6. Déposez un peu de graisse ou d'huile alimentaire sur les plaques de cuisson avant la première utilisation.

#### IMPORTANT !

**De la vapeur chaude s'échappe lorsqu'on ouvre le couvercle du produit : risque de brûlure. Tenez les mains et le visage éloignés de la vapeur brûlante.**

7. Le voyant vert s'allume/s'éteint lorsque le chauffage commence/s'arrête afin de maintenir la température de cuisson idéale.
8. Après utilisation, débranchez la prise et laissez le produit refroidir complètement avant de le nettoyer.

#### OUVRIER/FERMER

1. Relevez la plaque chauffante supérieure.
2. Relevez la plaque chauffante jusqu'à ce que le produit soit complètement ouvert. Les figures ci-dessous montrent la charnière en position relevée et complètement ouverte.

#### FIG. 2

### ENTRETIEN

#### NETTOYAGE

#### ATTENTION !

**Débranchez la fiche de la prise de courant et laissez le produit refroidir avant de le nettoyer. Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide. N'enroulez pas le cordon autour du produit. Ne soumettez pas le cordon à une charge. Ne tentez jamais de porter ou de tirer le produit par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher.**

- Essuyez le couvercle, le fond et les plaques chauffantes avec un chiffon imbibé d'un détergent doux. N'utilisez pas d'objet ou de produit abrasif. Essayez avec un chiffon propre et humide puis séchez.

#### RANGEMENT

#### IMPORTANT !

**Ne rangez jamais le produit pendant qu'il est encore chaud ou avant de l'avoir débranché.**

- Gardez le produit propre et sec.

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Deze barbecue kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking of personen die onvoldoende kennis of ervaring hebben, mits er toezicht wordt gehouden of er instructies worden gegeven voor het veilige gebruik van de barbecue en zij de risico's begrijpen die samenhangen met het gebruik. Kinderen mogen niet met de barbecue spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en het onder toezicht gebeurt.
- Houd de barbecue en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan acht jaar.
- Plaats de barbecue op een vlakke, droge en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik de barbecue alleen als beide barbecueplaten correct gemonteerd zijn.
- De barbecue wordt warm tijdens het gebruik. Raak hete onderdelen niet aan – risico op brandwonden.
- Gebruik de barbecue alleen in een goed geventileerde ruimte. Aan alle zijden van de barbecue moet er minstens 10-15 cm vrije ruimte zijn om voldoende luchtcirculatie te garanderen.
- Plaats de barbecue niet op of in de buurt van een warm fornuis, in een hete oven of bij andere warmtebronnen.
- Plaats de barbecue niet in de buurt van ontvlambare voorwerpen, gordijnen of meubels om brandgevaar te vermijden.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Verplaats de barbecue niet wanneer het snoer is aangesloten. Laat de barbecue volledig afkoelen voordat u deze hanteert.

- Breng geen aluminiumfolie of ander materiaal aan in de druppelbak.
  - Gebruik alleen accessoires en extra apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.
  - Gebruik de barbecue niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
  - Dompel de barbecue nooit onder in water of andere vloeistoffen. Trek onmiddellijk het snoer los als de barbecue vochtig of nat wordt. Probeer een apparaat dat in het water is gevallen niet op te pakken.
  - Laat de barbecue nooit aan staan zonder toezicht. De barbecue is niet bedoeld om te worden bestuurd door een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
  - Stel het snoer niet bloot aan belasting. Gebruik het snoer nooit om de barbecue te dragen of hieraan te trekken en trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te nemen.
- Raak de barbecue, het snoer of de stekker niet aan met natte handen.
  - Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en zorg dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
  - Gebruik de barbecue niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als de barbecue is blootgesteld aan water of niet normaal functioneert, of als de barbecue op een andere manier is beschadigd.
  - Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkende onderhoudsmonteur of ander gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
  - De barbecue is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik de barbecue niet voor andere doeleinden dan waarvoor hij bestemd is.

- Dit product is bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor soortgelijke toepassingen in bijvoorbeeld personeelsruimten in winkels, kantoren en op andere werkplekken, bij een verblijf op een boerderij en door klanten van hotels, motels en andere overnachtingslocaties, gastenverblijven met kamers inclusief ontbijt en catering en dergelijke niet-commerciële doeleinden.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of bank hangen waardoor het risico van struikelen ontstaat.
- De barbecue moet worden aangesloten op een eigen stroomkring.
- Gebruik geen verlengsnoer, tenzij dit absoluut noodzakelijk is.
- De doorsnede van het verlengsnoer moet voldoende zijn voor de stroomvoorziening van de barbecue.

- Laat het verlengsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, waardoor het risico van struikelen ontstaat.

## SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.
	Waarschuwing! Heet oppervlak.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	1280 W
Afmetingen	31x29x14 cm
Gewicht	2,5 kg

## BESCHRIJVING

### AFB. 1

1. *Spanningsindicatielampje*
2. *Gereed-indicatielampje*
3. *Handgreep (wordt niet warm)*
4. *Barbecuebak*
5. *Oliebak*

## GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele stickers.
2. Neem de warmteplaten af met een vochtige doek en droog deze na.
3. Plaats het product op een geschikte plaats, met voldoende ruimte aan alle kanten, zodat een afdoende luchtcirculatie gegarandeerd is.
4. Steek de stekker in het stopcontact. Het rode en groene indicatielampje gaan branden en het product wordt opgewarmd.
5. Het groene indicatielampje gaat uit als de temperatuur voor het bereiden van eten is bereikt.
6. Breng een beetje braadvet of olie aan op de warmteplaten voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

### BELANGRIJK!

**Er komt hete stoom naar buiten wanneer het deksel van het product wordt geopend - risico van verbranding. Houd uw handen en gezicht weg van hete stoom.**

7. Het groene indicatielampje gaat aan en uit als het opwarmen van start gaat en gaat uit om de ideale temperatuur voor het bereiden van eten te bewaren.
8. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product na gebruik volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.

## OPENEN/SLUITEN

1. Klap de bovenste warmteplaat omhoog.
2. Klap de warmteplaat omhoog totdat het product geheel is geopend. De onderstaande afbeeldingen tonen het scharnier in respectievelijk opgeklapte en geheel geopende stand.

### AFB. 2

## ONDERHOUD

### REINIGEN

#### WAARSCHUWING!

**Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat u het schoonmaakt. Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Wikkel het snoer niet rond het product. Stel het snoer niet bloot aan belasting. Gebruik het snoer nooit om het product te dragen of hieraan te trekken en trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te nemen.**

- Neem het deksel, het onderstuk en de warmteplaten af met een doek, die is bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schurende voorwerpen of reinigingsmiddelen. Droog het product na met een schone, vochtige doek en droog het af.

### OPBERGEN

#### BELANGRIJK!

**Zet het product nooit weg als het nog warm is of voordat u de stekker uit het stopcontact hebt getrokken.**

- Houd het product schoon en droog.